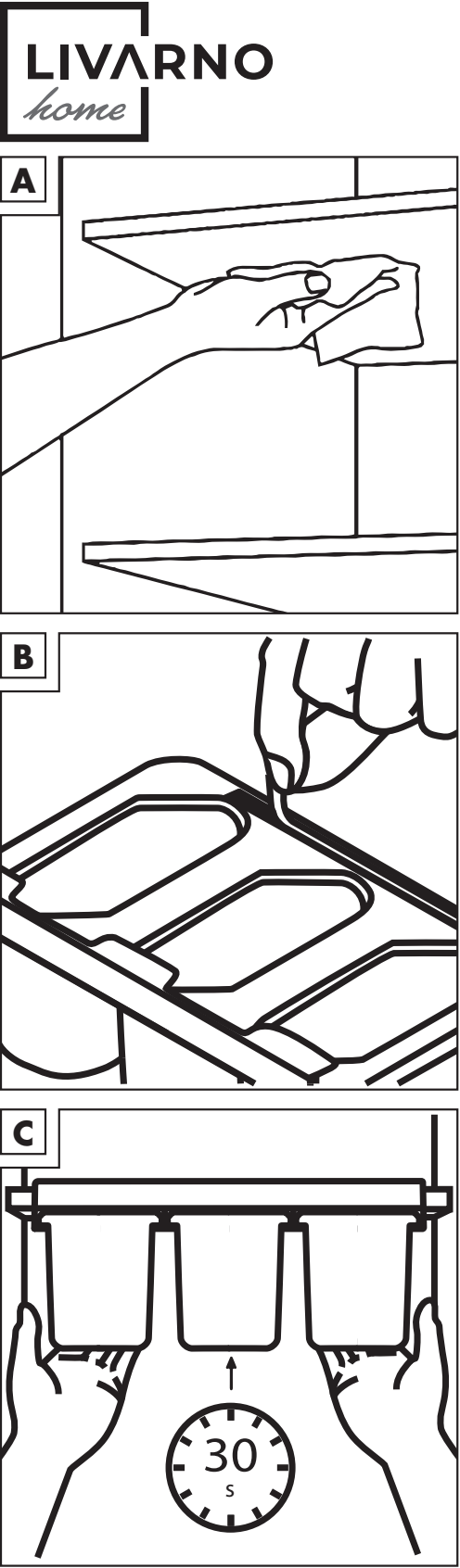




FR BE

BOÎTES DE RANGEMENT SOUS ÉTAGÈRE/TIROIR SOUS ÉTAGÈRE POUR CAPSULES DE CAFÉ/TIROIR SOUS-ÉTAGÈRE POUR SACHETS DE THÉ

● Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d’emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N’utilisez le produit que pour l’usage décrit et les domaines d’application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Contenu de l’emballage

HG12275A

- Tablette de rangement sous étagère avec ruban adhésif
- Récipients avec couvercle
- Ruban adhésif de rechange

HG12275B

- Tablette de rangement sous étagère avec ruban adhésif
- Récipients avec couvercle
- Ruban adhésif de rechange

HG12275C

- Tablette de rangement sous étagère avec ruban adhésif
- Tiroir pour capsules
- Ruban adhésif de rechange

HG12275D

- Tablette de rangement sous étagère avec ruban adhésif
- Tiroir pour sachets de thé
- Ruban adhésif de rechange

● Données techniques

Dimensions (L × l × H)	
HG12275A :	300 mm × 180 mm × 130 mm
HG12275B :	210 mm × 180 mm × 180 mm
HG12275C :	270 mm × 190 mm × 75 mm
HG12275D :	294 mm × 140 mm × 105 mm

● Description de l’utilisation

- ⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque d’étouffement !** Tenez les matériaux d’emballage hors de la portée des enfants et des animaux domestiques, ils risquent de s’emmêler et de s’étouffer avec les matériaux d’emballage.
- Sortez le produit de l’emballage et enlevez tous les matériaux d’emballage et films protecteurs.
 - Vérifiez si toutes les pièces sont bien présentes et contrôlez si le produit et toutes ses pièces sont en bon état. Si vous constatez une détérioration ou un défaut, n’utilisez pas le produit mais procédez comme décrit au chapitre « Garantie ».

● Montage

- Nettoyez le dessous de votre étagère et séchez-le soigneusement (ill. A).
- Enlevez le film protecteur du ruban adhésif (ill. B).

- Faites glisser les crochets sur le bord de l’étagère. Appuyez sur le produit pendant 30 secondes du bas en le pressant contre l’étagère (ill. C).
- Attendez 24 heures, avant d’utiliser le produit.

● Utilisation

- ⚠ **ATTENTION ! Risque de détérioration !** Ne faites pas tomber le produit. Le produit n’est pas incassable. Tout choc peut affecter le bon fonctionnement du produit.

- Contrôlez souvent que les tiroirs sont correctement alignés dans le produit afin de garantir un mouvement fluide.
- Poussez et tirez toujours les tiroirs avec précaution lorsque vous utilisez le produit. L’arrêt de l’extraction intégré empêche que les tiroirs soient entièrement sortis par inadvertance.

● Nettoyage

- Nettoyez le produit à l’aide d’un chiffon sec ou légèrement humide. Séchez soigneusement le produit.

Les pièces suivantes vont au lave-vaisselle :

- Récipient avec couvercle
- Tiroir pour capsules
- Tiroir pour sachets de thé

● Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit et les matériaux d’emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l’Info-tri illustrée, dans l’intérêt d’un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n’est valable qu’en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l’acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l’acquisition ou de la réparation d’un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d’immobilisation d’au moins sept jours vient s’ajouter à la durée de la garantie qui restait à couvrir. Cette période court à compter de la demande d’intervention de l’acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d’intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l’emballage, des instructions de montage ou de l’installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S’il est propre à l’usage habituellement attendu d’un bien semblable et, le cas échéant :
 - s’il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l’acheteur sous forme d’échantillon ou de modèle ;
 - s’il présente les qualités qu’un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l’étiquetage ;
- 2° Ou s’il présente les caractéristiques définies d’un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l’acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L’action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l’usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l’acheteur ne l’aurait pas acquise, ou n’en aurait donné qu’un moindre prix, s’il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L’action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l’acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l’utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d’achat. La période de garantie commence à la date d’achat. Conservez l’original de la preuve d’achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l’achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l’achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d’achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n’est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s’applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d’usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d’encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d’exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 465802_2404) à titre de preuve d’achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l’article est indiqué sur la plaque d’identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d’achat (ticket de caisse) et d’une description écrite du défaut avec mention de sa date d’apparition.

● Service après-vente

FR **Service après-vente France**
Tél.: 0800904879
E-Mail: owim@lidl.fr

BE **Service après-vente Belgique**
Tél.: 080071011
Tél.: 80023970 (Luxembourg)
E-Mail: owim@lidl.be

NL BE

KASTORGANIZERS VOOR VOORRAADDOZEN/ KASTORGANIZER VOOR KOFFIECAPSULES/KASTORGANIZER VOOR THEEZAKJES

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Leveringsomvang

HG12275A

- Onderplank met plakband
- Containers met deksel
- Vervangend plakband

HG12275B

- Onderplank met plakband
- Containers met deksel
- Vervangend plakband

HG12275C

- Onderplank met plakband
- Lade voor capsules
- Vervangend plakband

HG12275D

- Onderplank met plakband
- Lade voor theezakjes
- Vervangend plakband

● Technische gegevens

Afmetingen (L × B × H)	
HG12275A:	300 mm × 180 mm × 130 mm
HG12275B:	210 mm × 180 mm × 180 mm
HG12275C:	270 mm × 190 mm × 75 mm
HG12275D:	294 mm × 140 mm × 105 mm

● Eerste gebruik

⚠ **WAARSCHUWING! Verstikkingsgevaar!** Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het verpakkingsmateriaal, ze kunnen vastraken in het verpakkingsmateriaal en stikken.

- Haal het product uit zijn verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal en beschermfolie.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en of het product en alle onderdelen in goede staat zijn. Mocht u een beschadiging of een defect vaststellen, gebruik het product dan niet, maar ga te werk zoals beschreven in het hoofdstuk “Garantie”.

● Installatie

- Maak de onderkant van de plank schoon en droog deze grondig (afb. A).
- Verwijder de beschermfolie van het plakband (afb. B).
- Schuif de haken over de rand van de plank. Druk het product van onderaf 30 seconden tegen de plank (afb. C).
- Wacht 24 uur voordat u het product gebruikt.

● Toepassing

⚠ **OPGELET! Beschadigingsrisico!** Laat het product niet vallen. Het product is niet onbreekbaar. Iedere botsing kan het op juiste wijze functioneren van het product negatief beïnvloeden.

- Zorg er voor dat de laden altijd goed met het product zijn uitgelijnd, om een wrijvingsloze beweging te garanderen.
- Druk en trek altijd voorzichtig aan de laden, als u het product gebruikt. De ingebouwde uittrekaanslag voorkomt dat de laden per ongeluk volledig worden uitgetrokken.

● Schoonmaken

- Maak het product schoon met een droge of enigszins vochtige doek. Droog het product daarna zorgvuldig af.

De volgende onderdelen zijn geschikt voor de vaatwasser:

- Containers met deksel
- Lade voor capsules
- Lade voor theezakjes

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 465802_2404) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

UNTERREGAL-VORRATSBEHÄLTER/ UNTERREGAL FÜR KAFFEEKAPSELN/ UNTERREGAL FÜR TEEBEUTEL

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Lieferumfang

HG12275A

- 1 Unterbau-Ablage mit Klebeband
- 3 Behälter mit Deckel
- 1 Ersatz-Klebeband

HG12275B

- 1 Unterbau-Ablage mit Klebeband
- 2 Behälter mit Deckel
- 1 Ersatz-Klebeband

HG12275C

- 1 Unterbau-Ablage mit Klebeband
- 1 Schublade für Kapseln
- 1 Ersatz-Klebeband

HG12275D

- 1 Unterbau-Ablage mit Klebeband
- 1 Schublade für Teebeutel
- 1 Ersatz-Klebeband

● Technische Daten

Abmessungen (L × B × H)	
HG12275A:	300 mm × 180 mm × 130 mm
HG12275B:	210 mm × 180 mm × 180 mm
HG12275C:	270 mm × 190 mm × 75 mm
HG12275D:	294 mm × 140 mm × 105 mm

● Erstmalige Verwendung

WARNUNG! Erstickungsrisiko! Halten Sie Kinder und Haustiere vom Verpackungsmaterial fern; sie können sich im Verpackungsmaterial verfangen und ersticken.

1. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern verfahren Sie wie im Kapitel „Garantie“ beschrieben.

● Montage

1. Reinigen Sie die Unterseite Ihres Regals und trocknen Sie sie sorgfältig ab (Abb. A).
2. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Klebeband (Abb. B).
3. Schieben Sie die Haken über die Regalkante. Drücken Sie das Produkt 30 Sekunden lang von unten gegen das Regal (Abb. C).
4. Warten Sie 24 Stunden lang, bevor Sie das Produkt verwenden.

● Verwendung

ACHTUNG! Beschädigungsrisiko! Lassen Sie das Produkt nicht fallen. Das Produkt ist nicht bruchfest. Jeder Aufprall kann die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit des Produkts beeinträchtigen.

- ☐ Stellen Sie sicher, dass die Schubladen jederzeit korrekt im Produkt ausgerichtet sind, um eine reibungslose Bewegung zu gewährleisten.
- ☐ Drücken und ziehen Sie immer vorsichtig an den Schubladen, wenn Sie das Produkt verwenden. Der eingebaute Ausziehstopp verhindert, dass die Schubladen versehentlich ganz herausgezogen werden.

● Reinigung

- ☐ Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch. Trocknen Sie das Produkt sorgfältig ab.

Die folgenden Teile sind spülmaschinengeeignet:

- Behälter mit Deckel
- Schublade für Kapseln
- Schublade für Teebeutel

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 465802_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 465802_2404
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12275A/
HG12275B/
HG12275C/
HG12275D
Version: 10/2024